

ÇAÇA CHE DIRUN SANTIAGO

¹ U Santiago che redín ntiyon yahn Dendiohs man, Dihvo vo Jesucristo man, renté Dendiohs nducoyaca nchuhn, nduh che ndichio ndata yahn Israel, che chetuhn ne numachahte iyehñse.

Vededevano che rete Dendiohs

²⁻³ Dihno, cuahn che chuhrihn nchuhn adecodehno yahn che ritahno ne Dihvo vo Jesucristo ne, ndahca che co yeno ne, te a devano ne te cochihve yahn ne cava che nde tahque cuahtenan cuma ne vedechahtino. ⁴ Codin ne cuande, ne hua ndeh ndedecadino ne cava che conahn ndah ne, ne runecade cuahtenan ne.

⁵ Nchuhn che metah conahn ne ne, cuica ne Dendiohs che din ye che conahn ne, ne din ye che conahn ndah ne, te ihyan min ne, ama chahtino ye, ne numa ino ye redinahn ye, rechah ndahva ye adecodehno che rica ihyan. ⁶ Ate nahn che cochahtino ne che te Dendiohs vededevano che cava ne. Hua o ndedecadino ne, te ihyan che o rendedecadino ye ne, nduhca yan yahn nune che riquenda yuhne muhn min ne, tihchan ye. ⁷⁻⁸ Cuedevano nchuhn te ndete che tihchan ne ne, hua te Dihvo vo Dendiohs nde ama nan dehtenduh che cava ne.

⁹ Nchuhn dihnó che chevah ne, cuahte ne vedeyeno yahn che ndedevahn Dendiohs nchuhn. ¹⁰⁻¹¹ Namin nchuhn che cuihca ne ne, cuahte ne vedeyeno che a devano ne che hua co cochahtino ne vedecuihca yahn ne cava che ndevahn ne. Condihche ne nanda. Andahre ama ndahchan, ate cuahn che riquendah yahn ne, rih di, ne retih. Atihnoça ihyan cuihca, te namin va che coh ye, cahcoman ye ntiyon yahn ye.

Vederendecadino yahn ihyan che hua ndahca

¹² Ama ndah ro yahn ihyan che yahino ye Dendiohs, che redin chahtino ye cuahn che rendecadino ye che din ye dehtenduh che hua ndah, cuahtendihco ye nunde, te adiva ne, nduhca che cah Dendiohs ndudo yahn ye ne, ndeva ye ihyan, cuahtenan ye vahchetero. ¹³ Cuedevano nchuhn te cuahn che rendecadino ne che din ne dehtenduh che hua ndah, cuahtendihco ne nunde ne, ndiyu Dendiohs che retumarande ye nchuhn, te ihyan min ne, nde hua renda yahn ye che din ye dehtenduh che hua ndah, nde huane che tumarande ye nde ama ihyan, tihyon yune ye ihyan che cuahtendihco ye nunde. ¹⁴ Che cuaco ne, cuahn che renda yahn ihyan che din ye dehtenduh che hua ndah ne, a man ye rendecadino ye chemin. ¹⁵ Tuhme ndete che dinahn ye, cuahtendihco ye nunde ne, va che co ye castigo nda ro yahn.

¹⁶ Dihno che yahino nchuhn, hua cahnceh man ne nchuhn. ¹⁷ Cuedevano ne te a Dendiohs, ihyan min che va ye vahchetero, che dendah ye yahn man, iyo man, iyon man ne, redin ye nducuahn che ndah nduco vo, rete ye nducuahn che ndah che rondoda tah vo. Numacuahn ro ne, redin ye che ndah. Hua nda ro che din ye che hua ndah. ¹⁸ Nducote chitahno vo Ndudo ndah yahn ye ne, menan vihca nedin yahn ye uvo nduhca che nahn man ye, chihco ro ye che ndeva ca ye ama yahn ihyan.

Nduhca che redin yahn che cotahno vo Dendiohs

¹⁹ Dihno che yahino nchuhn, nducote tihca ne, nahn che ndah cua cuande queri ama ne ndudo yahn ye che rihnevan ne. Hua ndere conda mendahn ne, nte ne man, nde hua ndere co tan ne man, ²⁰ te cuahn che ri tan ihyan ne, hua redin ye dehtenduh che ndahca nan Dendiohs. ²¹ Chemin che hua nahn che quendi nchuhn dehtenduh

che chihngā che redin a nahn nducoyāca ihyan, rahtendi-hco ye nunde. Tahque ndah ne ne, numacuahn vedino vedeneacun cuiquendi ne Ndudo yahn Dendiohs che a chitahno ne çava che ndevahn ne.

²² Cuihcovan ne Ndudo yahn Dendiohs, ne codinahn ne, te ndete che hua ne, cahnceh mān ne nchuhn. ²³ Tihçā, te ihyan che rihnevan ye, ne hua redinahn ye ne, ihyan chahn ne, nduhçā ihyan che rendihchenun ye yavenān ye nān tuyuno, ²⁴ ne ndetāhno che ravi ye ne, a rinān no ye taçā yavenān ye. ²⁵ Ate ihyan che riquendi ye rihnevan ye nduco cudādo, ne redinahn ye ne, redin Dendiohs che yeno ye nān nducuahn che redin ye. Tihçā, te Ndudo yahn ye ne, ndah, ne redin che ihyan che redinahn ye ne, vateman ino ye nān ye.

²⁶ Ihyan che rahco ye che ritahno ye Dendiohs, ate hua rihco ye cudādo nān che rente ye ne, rihnceh mān ye ihyan. ²⁷ Ihyan che rendihche Chido vo Dendiohs che numa cuāco ritahno ye ihyan ne, redin ye vedevāhino nduco cheçahya devāh mān, ndahta vāh mān, nān ved-eretāhn yahn ye, ne hua ndere rahtechica ye nduhçā che redin ihyan nunde.

2

Nahn che dāma no nevahneacun vo nducoyāca ihyan

¹ Dihnó, nducote ritahno ne Dihvo vo Jesucristo, ihyan min che āma yudo vederihquentiyon yahn ye ne, hua ndahçā che ndahchenan ne nde āma ihyan. ²⁻³ Dāma no cuendevahneacun ne nducoyāca ihyan che rendā ye vān ne. Cuahn che ndā āma ihyan che quenun ye tino ndah mān, chenun tāh chinetāh diyahnguan mān ne, cuendevahneacun ne ihyan, dechuh ne ihyan, cuhnde ye dāma nduco ihyan chenāhn. Namin cuahn che ndā āma ihyan chevāh ne, cuendevahneacun ne ihyan, dechuh ne

ihyan, cuhnde ye dāma nduco ihyan chenahn, ⁴ te ndete che ti nān ti ino ne, dechuh ne ihyan, cuandi ye cuahn chihto, o cuhnde ye ndiyahn yahn che chevah ye ne, tuhme a rendahchenan ne ihyan. Ndete che tahque rendevahnecun ne ihyan cuihca che co ihyan chevah ne, hua ndahca vederendedecadino yahn ne.

⁵ Dihno che yahino nchuhn, cuedevano ne te namin van ihyan chevah ne, a tendahnun Dendiohs ihyan cava che ndahca cuahno ye, cotahno ye Dihvo vo Jesucristo man, cava che nedin yahn ye ihyan, ndeva ye ihyan vahchetero nduhca che cah ye ndudo yahn ye man. Min cuahtenan ye nduco ihyan che yahino ye Dendiohs. ⁶ Ate ndete che ndahchenan nchuhn ihyan chevah ne, din ne che co cuihnan ye. Cuedevano ne te nde hua redin yahn che tahque nevahnecun ne ihyan cuihca che co ihyan chevah, te a ihyan cuihca che rendinun rendinahno ye nchuhn, ne cuahn che rahtendihco ne yahn ye ne, rica nunde ye yahn ne nan intiyahn. ⁷ Namin a ihyan chahn che rendahchenan ye Dihvo vo Jesucristo, ihyan min che renevahnecun ne ihyan, ritahno ne ihyan.

⁸ Ama ndahca che numa cuaco dinahn queri ama nchuhn vederihquentiyon chahte yahn Dendiohs. Ama nan vederihquentiyon min ne, ndirun tuhca: “Codin yahine nducoyaca ihyan nduhca che yahino man di.” ⁹ Ate ndete che rendahchenan ne ihyan ne, rahcotahn ne vederihquentiyon yahn Dendiohs, rahtendihco ne nunde nan ye. ¹⁰ Cuedevano ne te adecoduhno ihyan che redinahn ye a nahn nducuahn vederihquentiyon yahn Dendiohs ate nduco ama nan no che cuahcotahn ye ne, condihco ye nunde nan nducuahn. ¹¹ Tihca, te vederihquentiyon yahn Dendiohs ne, a man ye chihco cade ye nducuahn. Chihquentiyon ye che hua din duche yahn ihyan che a nihnevaco ye man, che hua cahno ye vih man. Chemin

che andahre hua din duche yahn ihyan che a nihnevaco ye, ate ndete che cahno ye vih ne, cuahtendihco ye nunde anduhneca ndete che chahcotahn ye nducuahn. ¹² A Ndudo yahn Dendiohs che redin che vatemān ino vo nān ye. Nducote quenān cuma che techecade ye yuhn vo nduhca che a ndihco cade ye nān Ndudo min ne, chemin che cuihco nchuhn cudado nān ndudo yahn ne mān, nān nducuahn che redin ne mān. ¹³ Runecade cuahtenan nchuhn. Cuedevano ne te ihyan che hua devano conan vahino ye ne, techecade Dendiohs yahn ye, ne co ye castigo yahn queri āma nunde yahn ye. Ate ihyan che va vedevahino nān ye ne, ametah che ndedecadino ye ro che cuhnde cade yahn ye. ¹⁴ Dihnó, cuenedecadino ne yahn nāhn ihyan che rahno ye che ritahno ye Dihvo vo Jesucristo ate hua redin ye dehtenduh che ndah. ¿A co ndevahn ye nduhca che tihca dendudo no rahno ye che ritahno ye? ¹⁵ Cuahn che tahn nun nchuhn āma dihno vo, o āma cahvo vo che metah tino yahn ye mān, metah deh che cheh ye mān ne, ¹⁶ nahn che conan ne ihyan. Co cahma ne co ne ihyan: “Dendiohs conduco ye ndih. Codin ne cudado ndih yahn iche mān, ndah cocheh ne mān.” Ate ndete che hua conan ne ihyan ne, nde hua cochihve yahn ne, te dendudo no che ritahno ne Dihvo vo Jesucristo. ¹⁷ Adecoduhno ihyan che rahno ye che ritahno ye Dihvo vo Jesucristo ate metah vedevahino nān ye ne, nde hua cuaco che rahno ye. ¹⁸ Co vate nchuhn che rahno ne ri ne vih: “Di ne, rahn che ritehne, ne u ne, ritahno mān, redin dehtenduh che ndah mān. Cuihco ro taça che ritehne, te hua ro che redin dehtenduh che ndah. U ne, rihco ró che ritahnó, te redín dehtenduh che ndah. ¹⁹ Di ne, ritehne che va āma no Dendiohs. Ndahca chemin, ate ndete che dendudo no ne, nde hua cochihve yehn. Namin chundah ne, devano se che va Dendiohs, nde tuno rendoh se che vah se.” ²⁰ Duh nchuhn che tihca dendudo no che rahno ne che ritahno ne

ne, hua renahn ne. Cuedevano ne te ihyan che rahn ye che ritahno ye, ne hua redin ye dehtenduh che ndah ne, nde hua cuaco che rahn ye. ²¹ Ihyan ndico yuhn vo Abraham ne, hua dendudo no che chitahno ye, te dinahn ye cuahn che chihquentiyon Dendiohs che cahno ye daya ye Isaac, co se vedino, ne chemin che nedin yahn Dendiohs ihyan. ²² Cua cuande nchuhn nduhca che ndiyu dendudo no chitahno Abraham, te dinahn ye, ne nduco chemin chihco ro ye che numa cuaco chitahno ye. ²³ Nduco che tihca din ye ne, chihco ro ye che cuaco che ndirun yahn ye nan Ndudo yahn Dendiohs tuhca: “Abraham ne, chitahno ye Dendiohs, ne chemin che nedin yahn Dendiohs ihyan.” A ihyan min che din Dendiohs amigo yahn ye ihyan.

²⁴ Tuhme ne, cuedevano nchuhn te ihyan che numa cuaco ritahno ye, redin ye dehtenduh che ndah ne, a ihyan chahn che rene din yahn Dendiohs ihyan. ²⁵ Rahab, tahn che ndere quechica ro menan me ne, chihco ro te che tihca numa cuaco chitahno te, te chinan te sandado che vatechica se rendihchero ndudo se, chih ndeh te sahn ndevaco te numanahn che ndedechuh te sahn cuahn ndeh, ne chemin che nedin yahn Dendiohs tahn. ²⁶ Ihyan che hua chenun ico ye ne, a ndih ye. Atihnocca ihyan che dendudo rahn ye che ritahno ye Dendiohs ate hua redin ye dehtenduh che ndah, te anduhneca ndete a ndih ye.

3

Nahn che cahco vo cudado nan nducuah che rente vo

¹ Dihno, hua ndahca che ama yahn nchuhn tendahnun man ne ntiyon che cacuahn ne Ndudo yahn Dendiohs, te a devano ne che cahnda ntiyon min, ne nuhn che ricuahn nuhn ne, tahque va che ndacarune Dendiohs nuhn che co ihyan chenahn. ² Nducoyaco vo ne, a cade no che ama redinda vo. Ndete che va ama ihyan che

renahn nda chende ye ne, ihyan min ne, runeca_{de} ye nan nducuah_n che rente ye man, nan nducuah_n che redin ye man. ³ Cuahn che tihyon vo freno chende caballo ne, dinahn te yuhn vo, cah_n te cuah_n nan che nahn vo. ⁴ A namin no tun barco. Andahre ama rahte man, ama dito yuhne che raconda_n man, ate nduco indu lihn che quen_{an} cuah_n dah_n barco me ne, co ndah_{conduto} sah_n che rica_{hca} se adecotino cuah_n che nahn se. ⁵ Atihno_{ca} ihyan nan che rente ye, te nduco ndudo yahn ye ne, ama ndeh nan dehtenduh co detoh_{nan} ye. Nduco ama cuhdiyah_n lihn ne, co cua yah_n icoyah_n rahte, ne cuihno cuco. ⁶ Atihno_{ca} ihyan che hua renahn nda chende ye nan che rente ye. Ndudo yahn ye ne, anduhca_n man ruchiyah_n yahn infierno, te numacuahn ro che chen_{an} ye iyeh_{nse} redetoh_{nan} ye ama ndeh nan dehtenduh, nde redinda man ye ihyan. ⁷ Ihyan ne, ri rihquentiyon ye nducoyaca_n nan ite chano man, ite che chenun te nuniyah_n man, yah_{da} man, cu man, ⁸ ate hua ri rihquentiyon man ye ihyan nan che rente ye, te hua renahn nda chende ye. Ndudo yahn ye ne, anduhneca_n vehde cu. ⁹ Vate dihno vo che rendeva ye numacuahn vedeyeno yavenan Chido vo Dendiohs, ate cuahn che ri tan ye ne, rahva yah ye yahn adecoduhno ihyan, nde hua renda_n tin ye che a Dendiohs che dendah ye nducoyaca_n ihyan nduhca_n man ye. ¹⁰ Ihyan chahn ne, hua ama no vederendedecadino yahn ye. Cuahn che nahn ye ne, revah ye cava ihyan, ne cuahn che nahn ye ne, rahva yah ye yahn ihyan. Dihno, a condi nchuhn dama co ne nduco ihyan che tihchan ye, te hua ndahca_n che tihca_n redin ye. ¹¹ ;Ti rendihche nchuhn che dama riquenda_n nune ndah nduco nune dine ne? ¹² Dihno, a devano nchuhn te ndiyu nan yah_n higo che ri ndute yahn yah_n olivo. Namin a devano ne te ndiyu nan dihyo uva che ri ndute yahn yah_n higo. A namin no tun

hua dama riquendah nune dine nduco nune ndah.

Vededevano che cochihve

¹³ Nchuhn che devano ne man, che renahn ne man ne, nahn che runecade cuahtechica ne man, nahn che cuahtenan cuma ne vedenecun man, te ihyan che richihve vededevano yahn ye ne, chenan cuma ye vedenecun. ¹⁴ Me nchuhn che redin ve ne yahn vih man, rahcoran ne cava man no ne man ne, nde hua cochihve che din yade ne yahn che devano ne, te ducherino ne ndudo ndah yahn Dendiohs. ¹⁵ Vededevano yahn ihyan che tihchan ye ne, ndiyu Dendiohs che recah ye, te chemin ne, vededevano yahn ihyan nunde che recah chundah. ¹⁶ Tihca, te ihyan che redin ve ye yahn vih man, rahcoran ye cava man no ye man ne, ama canda tin ye, rahtendihco nducuahn nan nunde. ¹⁷ Ate hua tihchan ihyan che chenan cuma ye vededevano che recah Dendiohs, te ihyan chahn ne, runecade vate ye man, dihn nan ye man, cuno ino ye man, renahn ye man, chenan cuma ye vedeyahino man, redin ye dehtenduh che ndah man, ama no vederendedecadino yahn ye man, hua rihncheh ye man. ¹⁸ Cuedevano nchuhn te ihyan che nduco ndah riyahve ye che ndo yan ihyan nduco vih ne, retihyon yune ye ihyan chahn che runecade cuahtenan ye nduco vih.

4

Hua ndahca che dama co vo nduco ihyan nunde

¹ Nducote rahtechica nchuhn vedeyeno yahn man ne, rahtendihco ne nunde ne, chemin che rahte canda ne nduco vih. ² Ama redin ve ne, nahn yahn ne dehtenduh che va yahn ihyan, ne cuahn che hua rendaca ne nduco ndah ne, ruhn ne nduco ye, nde rihno ne ihyan. Ama nahn yahn ne dehtenduh, ate hua rendaca ne, te hua rica ne Dendiohs. ³ Me ndete che rica ne ne, nde hua rete

Dendiohs, te ndotenan che çaca ne che cochihve yahn ne ne, rica ne dehtenduh çava che cuahtechica ne vedeyeno yahn man ne, cuahtendihco ne nunde. ⁴ Nchuhn che ducherino ne Dendiohs, cuedevano ne te che cuahtechico vo vedeyeno yahn man vo ne, racondah vedamo vo Dendiohs. Adecoduhno ihyan che nahn cochica ye vedeyeno yahn man ye ne, racondah vedame ye Dendiohs. ⁵ Ndiyu ndere ndirun nan Ndudo yahn Dendiohs tuhca: “Redin Dendiohs che quenun Vaco Ndah yahn ye uvo, te yahino ye uvo, ne nahn ye che a man no ye din yahino vo ihyan.” ⁶ Andahre vahche ri yuhn vo che dinahn vo che rihquentiyon Dendiohs, ate numacuahn vedeyahino yahn ye rinan ye uvo che dinahn vo, nduhca che a ndirun tama cuan nan Ndudo yahn ye tuhca: “Dendiohs ne, rendaico ndiya ye ihyan che yade ye, ate numacuahn vedeyahino rinan ye ihyan che necun ye.” ⁷ Chemin che condahco ne chedave yahn ne tah Dendiohs. Hua dinahn ne yahn chundah, ne dihya se co, cahcoman se nchuhn. ⁸ Cuah ne Dendiohs, ne conduco ye nchuhn. Nchuhn ihyan nunde man, nchuhn che tah ritahno ne Dendiohs, ne tah rahtechica ne vedeyeno yahn man ne man ne, cuihcoman ne nunde yahn ne. ⁹ Ndotenan che ama cuahteyeno ne ne, cuendedecadino ne, ne cuahte ran ne çava nunde yahn ne, cuento ino ne. ¹⁰ Cuendaico ndiya man ne nchuhn nan Dihvo vo Dendiohs, cuihcoman ne vedeyade yahn ne, ne ndeva ye nchuhn.

Hua ndahca che ndahchenan vo ihyan chenahn

¹¹ Dihno, hua ndahca che cahma yah nchuhn yahn vih. Adecoduhno ihyan che ra cuande ye tama ca ihyan, rahn yah ye yahn ye, o rendaichenan ye ihyan ne, nduco chemin ne, ducherino ye vederihquentiyon yahn Dendiohs, ne rahco ye che tahque richihve vededevano yahn man ye. Ihyan che ducherino ye vederihquentiyon

yahn Dendiohs ne, ndotenan che dinahn ye ne, rahcotahn ye. ¹² A Dendiohs che chihco ye vederihqumentiyon che va che dinahn vo, ne a ihyan min va che techecade ye yuhn vo. Ihyan min ne, co decuihno ye ihyan man, co ndedevahn ye ihyan man. Ate nchuhn ne, metah nde ama vederihqumentiyon cava che ndahchenan ne vih.

Nde hua devano vo deh che cuahno co vo caviyan deman

¹³ Nchuhn che rihco cade man ne dehtenduh che din ne queri ama ro, cuihco ne cudado. ¿Taca che rihco cade ne ama ro che cahne ne tama yan, cuahtenan ne ama nduyo, din ne ntiyon?, ¹⁴ te nde hua devano ne ndete che vate ca ne nda ro min. Condiherero ne yan. Ri ro menan lihn, ne venchahte rento. Tihchan uvo, te neve ro ra chenah vo iyehense. ¹⁵ Tahque ndah ne, cochahtino vo Dihvo vo Dendiohs, ne cahma vo: “Ndete che Dendiohs te ye vedevihche yuhn vo ne, din vo chu caviyan, ne din vo cha deman.” ¹⁶ Ate hua tihca redin nchuhn. Tahque ndah ne ne, numacuahn vedeyade rihco cade man ne dehtenduh che din ne queri ama ro. Cuedevano ne te hua ndahca che tihca redin yade ne. ¹⁷ Adecoduhno ihyan che devano ye taca che din ye che ndah ate hua redin ye ne, rendihco ye nunde nan Dendiohs.

5

Riyahve ye ihyan cuihca

¹ Nchuhn ihyan cuihca che duhtuno ihyan ne, cuihcovan ne. Cuendedecadino ne, ne cuahte ran ne yahn castigo che va che co ne. ² Nducuahn vedecuihca yahn ne ne, hua cochihve cava che ndevahn ne. Codin ne cuande anduhneca ndete che a ncha man, anduhneca ndete che a nchah ndah tino ndah yahn ne man. ³ Diyahnguan yahn ne man, diyahngua yahn ne man ne, anduhneca ndete che a nihno nchah dache. Man ro cuh che a

nun nto iyehnse ne, ama nedin dama ne vedecuihca, ate man vedecuihca yahn ne nuhnde nchuhn che chendihco ne nunde, ne co ne castigo yahn anduhneca ndete che cuihno cuco nchuhn. ⁴ Nchuhn ne, chendihco ne nunde che nde hua renehive ne yahn ihyan chevah che redin ye ntiyon yahn ne. Ate Dendiohs, ihyan min che ama yudo vederihquentiyon yahn ye ne, nda cuande ye ihyan chahn, ne a devano ye nduhca che recah rihn ne ihyan, reduco ne yahn ye. ⁵ Nchuhn ne, ama ndahca chenan ne iyehnse cuh, vate ne vedeyeno ro ro. Nduhca ite ndata che ri dun te, che cudado reh no te nde nda ro che cahno ihyan ite ne, tihchan nchuhn, te vatechica ne vedeyeno yahn man ne, redecuihta ne nunde yahn ne nde nda ro che co ne castigo. ⁶ Nchuhn ne, rendinun rendinahn ne ihyan che ndah ihyan ye, nde rihno ne ihyan. Nde hua retahn vahche ne, te ihyan chahn ne, necun ye, nde hua rendahconan ye yahn ne.

Nahn che cochahtino vo Dihvo vo Jesucristo, covah vo cuahn dama

⁷ Dihno, van nducuahn che rechuhrihn nchuhn ne, quendah ne vedechahtino nde nda ro che ndaconan chi Dihvo vo Jesucristo. Codin chahtino ne nduhca che redin chahtino ihyan che a nino ye chendata yahn ye, ne chenan ino ye che co yahn. ⁸ Codin chahtino ne man, cuenecah yan ne chedave yahn ne man, te metah condah Dihvo vo. ⁹ Dihno, hua cahma nunde ama tama ne yahn vih, cava che hua co ne castigo, te Dihvo vo, ihyan min che techecade ye yuhn vo ne, a nun ndaconan chi ye. ¹⁰ Dihno, cuendedecadino ne yahn ihyan profeta che cahndudo ye ndudo yahn Dihvo vo Dendiohs a rahn me. Cua cuande ne nduhca che quendah ye vedechahtino van nducuahn che chuhrihn ye, ne cuiquendi ne yune yahn ye. ¹¹ A devano vo te ama ndah ro yahn ihyan chahn che din chahtino

ye. Nchuhn ne, a devano ne nduhça che chichahtino Job Dihvo vo Dendiohs. Namin a devano ne nduhça che din yahino Dendiohs ihyan, din ye che ndah nduco ye. Chemin che ndahça che cua cuande ne yahn vedehtino yahn ihyan chahn, quendi ne yune yahn ye.

¹² Dihnó, ñan nducuahn ne, ama nahn che din ne cudado ñan che rente ne. Cuahn che çah ne ndudo yahn ne ne, hua ndere çahma ne: “Nde muhn nde ñan Dendiohs.” Hua ndere tihyon yan ne dehtenduh numacuahn vedeyudo. Codin ne cudado che hua chuhnan ne, ne cuahtendihco ne nunde, çava che hua quenan cuma che din Dendiohs castigo nchuhn. Tahque ndah ne ne, ama o no çahma ne. Ñan nducuahn che rente çade ne ne, ndete che çahma ne: “Taça hua” ne, a chemin no çahma ne. Ndete che: “Hua” ne, a chemin no tun çahma ne. Hua chuhnan ne che çahma ne.

¹³ Cuahn che rechuhrihn nchuhn ne, covah ne. Cuahn che yeno ne ne, cuita ne, cuendeva ne yavenan Dendiohs. ¹⁴ Cuahn che cah ne ne, coyahve ne intiyahn yaco çava che covah ye çava ne, cuacotahme ye aceite nchuhn, cuah ye Dihvo vo Jesucristo che din ye che ndoyahn ne. ¹⁵ Cuahn che covah ne ne, nahn che cotahno ne che conahn che çaca ne, ne din Dendiohs che ndoyahn ne, nchahco ye nunde yahn ne. ¹⁶ Condaca ne che nchahco nunde vih, ne covah ne çava che din Dendiohs che ndoyahn ne. Cuedevano ne te ihyan che ndah ihyan ye ñan Dendiohs ne, redinahn Dendiohs deh che rica ye numa ino ye. ¹⁷ Cuenecahco ne ihyan profeta Elías. Ihyan min ne, ihyan iyehñse nduhça uvo. Ate cuahn che chica ye Dendiohs che hua cuan co ne, hua chan chete ino nduyo quenan mahñ. ¹⁸ Chihno min ne, covah tun ye, chica Dendiohs che cuan co, ne chan, ne ndaconan chi chendata. ¹⁹⁻²⁰ Dihnó, ndete che vate dihno vo che cuacondah vedame ye Ndudo ndah

yahn Dendiohs, cuahtendihco ye nunde ne, cuedevano ne te ndete che yahve ne ihyan, din ne che ndonun yune ye, ndaconan quendi ye vederihquentiyon yahn Dendiohs ne, nchahco Dendiohs nducuahn nunde yahn ye, ndedevahn ye ihyan.

El Nuevo Testamento: Cuicateco de Teutila **New Testament in Cuicatec, Teutila (MX:cut:Cuicatec, Teutila)**

copyright © 1972 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cuicatec, Teutila

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Cuicateco, Teutila [cut], Mexico

Copyright Information

© 1972, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Cuicatec, Teutila

© 1972, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 19 Oct 2021 from source files dated 17 Oct 2021

6bd8292c-2070-5c2d-8b8b-378bf0f66afe